

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені ІВАНА ФРАНКА**

**Кафедра французької філології**

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**

В.о. декана  
факультету іноземних мов  
доц. Бораковський Л.А.

23 червня 2020 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ПЕРША ІНОЗЕМНА МОВА (французька)**

(шифр і назва навчальної дисципліни)

спеціальності	<b>035 Філологія</b>
спеціалізації	<b>035.05 Романські мови та літератури (переклад включно)</b>
освітньої-професійної програми	<b>Французька мова та література</b>
факультету	<b>іноземних мов</b>

2020 – 2021 навчальний рік

Робоча програма **Перша іноземна мова (французька)** для студентів освітньо-професійної програми **Французька мова та література**

**Розробники:** доцент кафедри французької філології, кандидат філол. наук **Мандзак І.А.**, асистент кафедри французької філології **Миколаєвич-Джуман Н.Б.**, асистент кафедри французької філології **Кузик Н.Ю**

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри **французької філології**

Протокол від 22 червня 2020 року № 10

В. о. завідувача кафедри французької філології

\_\_\_\_\_ (доц. Піскозуб З.Ф.)

## 1. Опис навчальної дисципліни

(Витяг з робочої програми навчальної дисципліни

“Основна мова (французька)”

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів ECTS - 6/8	Галузь знань: 03 «Гуманітарні науки» <hr/> (шифр, назва)	Нормативна	
Модулів – 4	Спеціальність 035 «Філологія» <hr/>	Рік підготовки: 2019-2020	
Змістових модулів – 4	Спеціалізація  035.05 «Романські мови та літератури (переклад включно),	III	III
Курсова робота ( – )		Семестр	
Загальна кількість годин - 420		5 -й	6 -й -
		Лекції	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 7/8	Освітньо-кваліфікаційний рівень: « бакалавр »	-	-
		Практичні, семінарські	
		112 год.	128 год.
		Контрольні( модульні) роботи	
		-	-
		Самостійна робота	
		68 год.	112 год.
		ІНДЗ:	
Вид контролю: іспит, іспит			

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Мета:** На основі засвоєних на молодших курсах знань з лексики та нормативної граматики навчити студентів виконувати лексико-стилістичний та граматичний аналіз, а також інтерпретацію тексту. Поповнити та систематизувати знання студентів з лексики, граматичної будови та практичної стилістики французької мови.

**Завдання:** - Продовжувати збагачення словникового запасу та активізацію навичок усного та писемного мовлення студентів.

- Сформувати у студентів навички граматичного та лексико-стилістичного аналізу тексту.

Розвивати мовне чуття студентів у процесі аналізу текстів.

- Поглиблювати розуміння закономірностей та структури французької мови як системи на основі здійснення міжпредметних зв'язків, зокрема з теоретичними курсами лексикології, стилістики, лінгвокраїнознавства, а також історії літератури.

- Систематично працювати над засвоєнням суспільно-політичної лексики, зокрема на матеріалі публіцистичного мовлення.

- Продовжувати роботу з домашнього читання з метою поглиблення філологічної підготовки студентів.

**Знати:** - Значення та вживання нових слів, сталих та фразеологічних виразів, складноскорочених слів, тощо.

- Основні граматичні форми та правила їх вживання у сучасній французькій мові.

- Основні принципи та порядок проведення лінгвістичного аналізу тексту.

**Вміти:** - Здійснювати лінгвістичний аналіз тексту, зокрема у порівнянні з українською мовою; здійснювати лексикологічний аналіз, визначаючи семантику слів, їх сполучуваність, сферу вживання, синоніми та антоніми.

- Характеризувати стильові особливості тексту, аналізуючи вживання різних стилістичних засобів (метафори, епітети, порівняння, повтори та ін.).

- Виділяти основну думку тексту, скласти план.

- Давати характеристику персонажів, спираючись на текст.

- Здійснювати усний та письмовий переклад тексту.

- Вміти сприймати на слух та відтворювати прослуханий текст.

- Переказувати прочитаний або прослуханий текст середньої складності.

- Підготувати повідомлення на літературну, культурологічну або суспільно-політичну тему.

- Вести діалог або полілог на тему, пов'язану з опрацьованим текстом або прослуханим повідомленням, а також у заданій викладачем ситуації.

- Доцільно вживати засоби розмовного, усного літературного та писемного мовлення.

- Написати диктант середньої складності, письмово перемазати прочитаний викладачем оригінальний текст, доповнюючи своїми висновками, міркуваннями (об'єм тексту – близько 600 слів, у переказі близько 400). Написати твір на задану або вільну тему.

- Конспектувати лекцію чи доповідь.

## 3. Програма навчальної дисципліни

**Змістовий модуль 1. Лінгво-стилістичне вивчення текстів-описів портретів літературних персонажів «Кармен; Ж.Сореля; М. Де Реналь; Великої Нанон». Лексико-граматичний матеріал та вправи на закріплення.**

**Тема 1. Опрацювання тексту «Кармен» Проспера Меріме**

Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)

Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)

Граматична компетенція (Морфологічний аналіз частин мови)

Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)

Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)

### **Тема 2. Опрацювання тексту «Прогулянка Жульєна» Стендаля**

Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)

Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)

Грамматична компетенція (Прості, складені та надскладені часи)

Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)

Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)

### **Тема 3. Опрацювання тексту «Пані Де Реналь» Стендаля**

Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)

Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)

Грамматична компетенція (Складні речення. Узгодження часів у складних реченнях.)

Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)

Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)

### **Тема 4. Опрацювання тексту «Життя великої Нанон» Оноре де Бальзака**

Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)

Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)

Грамматична компетенція (Синтаксичний аналіз речення. Прості речення. Типи присудків)

Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)

Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)

## **Змістовий модуль 2. Лінгво-стилістичне вивчення текстів-описів портретів літературних персонажів «Шарля Боварі; Емми Боварі; Саккара». Лексико-граматичний матеріал та вправи на закріплення.**

### **Тема 5. Опрацювання тексту «Шарль Боварі» Гюстава Флобера**

Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)

Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)

Грамматична компетенція (Інфінітивне речення. Функції інфінітиву.)

Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)

Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)

### **Тема 6. Опрацювання тексту «Емма Боварі» Гюстава Флобера**

Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)

Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)

Грамматична компетенція (Дієслівні перифрази. Складові частини тексту.)

Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту «Емма Боварі» Гюстава Флобера)

Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)

### **Тема 7. Опрацювання тексту «Тріумф Саккара» Еміля Золя**

Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)

Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)

Грамматична компетенція (*En, Y, Le* середнього роду як засоби виділення членів речення)

Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)

Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)

**Змістовий модуль 3. Лінгво-стилістичне вивчення текстів-описів портретів літературних персонажів «Селян; Матерів; Жінок; Ж.Дюруа;». Лексико-граматичний матеріал та вправи на закріплення.**

**Тема 8. Опрацювання тексту «Селяни в Парижі» Альфонса Доде**

Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)

Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)

Грамматична компетенція (Синтагматичний аналіз речення)

Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)

Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)

**Тема 9. Опрацювання тексту «Матері» Альфонса Доде**

Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)

Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)

Грамматична компетенція (Узгодження дієприкметників минулого часу)

Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)

Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Підготовка та виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)

**Тема 10. Опрацювання тексту «Жінка, що плете стільці» Гі де Мопассана**

Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)

Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)

Грамматична компетенція (Узгодження дієприкметника теперішнього часу)

Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)

Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)

**Тема 11. Опрацювання тексту «Початки Жоржа Дюруа» Гі де Мопассана**

Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)

Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)

Грамматична компетенція (Умовний спосіб у підрядних реченнях)

Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)

Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)

**Змістовий модуль 4. Лінгво-стилістичне вивчення текстів-описів портретів літературних персонажів «Сильвестра; Сильвестра Бонара та Мадемуазель Префер; Жан-Крістофа». Лексико-граматичний матеріал та вправи на закріплення.**

**Тема 12. Опрацювання тексту «Перші бажання маленького Сильвестра» Анатолія Франса**

Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)

Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)

Грамматична компетенція (Якісні та відносні прикметники)

Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)

Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)

**Тема 13. Опрацювання тексту «Сильвестр Бонар у Мадемуазель Префер» Анатолія Франса**

Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)

Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)

Грамматична компетенція (Умовний спосіб минулого часу (перша форма))

Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)

Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)

**Тема 14. Опрацювання тексту «Жан-Крістоф у Парижі» Ромена Роллана**

Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)

Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)  
 Граматична компетенція (Умовний спосіб минулого часу (друга форма))  
 Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)  
 Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)

#### 4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Усього	у тому числі						у тому числі				
		л	п	лаб	інд	ср		л	п	лаб	інд	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Модуль 1</b>												
<b>Змістовий модуль 1. Лінгво-стилістичне вивчення текстів-описів портретів літературних персонажів «Кармен; Ж.Сореля; М. Де Реналь; Великої Нанон». Лексико-граматичний матеріал та вправи на закріплення.</b>												
<b>Тема 1.Опрацювання тексту «Кармен» Проспера Меріме</b> Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)	4		2			2						
Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)	5		3			2						
Граматична компетенція (Морфологічний аналіз частин мови)	5		3			2						
Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)	6		4			2						
Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)	6		4			2						
<b>Тема 2. Опрацювання тексту «Прогулянка Жульєна» Стендаля</b> Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)	4		2			2						

Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)	5	3			2					
Грамматична компетенція (Прості, складені та надскладені часи)	5	3			2					
Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)	6	4			2					
Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)	6	4			2					
<b>Тема 3. Опрацювання тексту «Пані Де Реналь» Стендаля</b> Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)	4	2			2					
Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)	5	3			2					
Грамматична компетенція (Складні речення. Узгодження часів у складних реченнях.)	5	3			2					
Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)	6	4			2					
Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)	6	4			2					
<b>Тема 4. Опрацювання тексту «Життя великої Нанон» Оноре де Бальзака</b> Мовленнєва компетенція (Читання,	4	2			2					



переклад та переказ тексту)											
Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)	5	3			2						
Грамматична компетенція (Синтаксичний аналіз речення. Прості речення. Типи присудків)	5	3			2						
Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)	6	4			2						
Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)	8	6			2						
<b>Усього годин:</b>	106	66			40						
<b>Змістовий модуль 2. Лінгво-стилістичне вивчення текстів-описів портретів літературних персонажів «Шарля Боварі; Емми Боварі; Саккара». Лексико-граматичний матеріал та вправи на закріплення.</b>											
<b>Тема 5. Опрацювання тексту «Шарль Боварі» Гюстава Флобера</b> Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)	4	2			2						
Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)	5	3			2						
Грамматична компетенція (Інфінітивне речення. Функції інфінітиву.)	5	3			2						
Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)	6	4			2						
Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення,	6	4			2						

складання діалогів та полілогів)											
<b>Тема 6. Опрацювання тексту «Емма Боварі» Гюстава Флобера</b> Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)	4	2			2						
Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)	5	3			2						
Грамматична компетенція (Дієслівні перифрази. Складові частини тексту.)	4	3			1						
Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту «Емма Боварі» Гюстава Флобера)	5	3			2						
Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)	6	4			2						
<b>Тема 7. Опрацювання тексту «Тріумф Саккара» Емілія Золя</b> Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)	4	2			2						
Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)	5	3			2						
Грамматична компетенція ( <i>En, Y, Le</i> середнього роду як засоби виділення членів речення)	4	3			1						
Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)	5	3			2						
Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція	6	4			2						

(Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)											
<b>Усього годин:</b>	74	46			28						
<b>Усього годин:</b>	180	112			68						
<b>Змістовий модуль 3. Лінгво-стилістичне вивчення текстів-описів портретів літературних персонажів «Селян; Матерів; Жінок; Ж.Дюруа;». Лексико-граматичний матеріал та вправи на закріплення.</b>											
<b>Тема 8. Опрацювання тексту «Селяни в Парижі» Альфонса Доде</b> Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)	5	2			3						
Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)	7	4			3						
Грамаатична компетенція (Синтагматичний аналіз речення)	7	4			3						
Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)	7	4			3						
Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)	8	4			4						
<b>Тема 9. Опрацювання тексту «Матері» Альфонса Доде</b> Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)	5	2			3						
Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)	7	4			3						
Грамаатична компетенція (Узгодження дієприкметників минулого часу)	7	4			3						
Лексико-стилістична	7	4			3						

компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)										
Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Підготовка та виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)	8	4			4					
<b>Тема 10.</b> <b>Опрацювання тексту «Жінка, що плете стільці» Гі де Мопассана</b> Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)	5	2			3					
Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)	7	4			3					
Грамматична компетенція (Узгодження дієприкметника теперішнього часу)	7	4			3					
Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)	7	4			3					
Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)	8	4			4					
<b>Тема 11.</b> <b>Опрацювання тексту «Початки Жоржа Дюруа» Гі де Мопассана</b> Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)	5	2			3					
Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз	7	4			3					

тексту)											
Граматична компетенція (Умовний спосіб у підрядних реченнях)	7	4			3						
Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)	7	4			3						
Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)	10	6			4						
<b>Усього годин:</b>	138	74			64						
<b>Змістовий модуль 4. Лінгво-стилістичне вивчення текстів-описів портретів літературних персонажів «Сильвестра; Сильвестра Бонара та Мадемуазель Префер; Жан-Крістофа». Лексико-граматичний матеріал та вправи на закріплення.</b>											
<b>Тема 12.</b> <b>Опрацювання тексту «Перші бажання маленького Сильвестра» Анатолія Франса</b> Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)	5	2			3						
Лексико-граматична компетенція (Лексико-граматичний аналіз тексту)	7	4			3						
Граматична компетенція (Якісні та відносні прикметники)	7	4			3						
Лексико-стилістична компетенція (Лексико-стилістичний аналіз тексту)	7	4			3						
Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)	8	4			4						
<b>Тема 13.</b> <b>Опрацювання тексту «Сильвестр Бонар у</b>	5	2			3						

<b>Мадемуазель Префер» Анатолія Франса</b> Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)											
Лексико-граматична компетенція (Лексико- граматичний аналіз тексту)	7	4			3						
Грамаіічна компетенція (Умовний спосіб минулого часу (перша форма))	7	4			3						
Лексико-стилістична компетенція (Лексико- стилістичний аналіз тексту)	7	4			3						
Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)	8	4			4						
<b>Тема 14.</b> <b>Опрацювання тексту</b> <b>«Жан-Крістоф у</b> <b>Парижі» Ромена</b> <b>Роллана</b> Мовленнєва компетенція (Читання, переклад та переказ тексту)	5	2			3						
Лексико-граматична компетенція (Лексико- граматичний аналіз тексту)	7	4			3						
Грамаіічна компетенція (Умовний спосіб минулого часу (друга форма))	7	4			3						
Лексико-стилістична компетенція (Лексико- стилістичний аналіз тексту)	7	4			3						
Комунікативна та лінгвокраєзнавча компетенція (Виголошення повідомлення, складання діалогів та полілогів)	8	4			4						

<b>Усього годин:</b>	102	54		48					
<b>Усього годин:</b>	240	128		112					
<b>Усього годин:</b>	420	240		180					

### 5. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість Годин
1	Письмовий переклад тексту	32
2	Лінгво-стилістичний аналіз тексту	32
3	Виконання лексичних вправ	32
4	Виконання граматичних вправ	32
5	Підготовка до виголошення повідомлення	20
6	Індивідуальне домашнє читання	32
	<b>Разом</b>	<b>180</b>

### 6. Індивідуальне навчальне завдання

Індивідуальне домашнє читання художнього твору французькою мовою вибраного студентом і узгодженого з викладачем.

У кожному семестрі необхідно прочитати по 200 сторінок тексту. Контроль виконаного індивідуального завдання проводиться раз на місяць.

### 7. Розподіл балів, що присвоюється студентам

**Приклад розподілу балів, які отримують студенти (для екзамену)**

Поточне тестування та самостійна робота							Підсумковий тест (екзамен)	Сума
Змістовий модуль 1				Змістовий модуль 2				
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	50	100
7	7	7	7	7	7	8		

Оцінювання знань студента здійснюється за 100-бальною шкалою (для екзаменів і заліків).

- максимальна кількість балів при оцінюванні знань студентів з дисципліни, яка завершується екзаменом, становить за поточну успішність 50 балів, на екзамені – 50 балів;
- при оформленні документів за екзаменаційну сесію використовується таблиця відповідності оцінювання знань студентів за різними системами.

Шкала оцінювання: Університету, національна та ECTS

Оцінка ECTS	Оцінка в балах	За національною шкалою		
		Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого заліку	Залік	Залік
90 – 100	A	5	відмінно	зараховано
81-89	B	4	дуже добре	
71-80	C		добре	
61-70	D	3	задовільно	
51-60	E		достатньо	
31-50	FX	2	незадовільно	незараховано
0-30	F			

Протягом семестру проводиться не менше двох модулів або колоквиумів чи контрольних робіт або інших видів контролю. Максимальна кількість балів, яка встановлюється для цих видів контролю, а також відповідність оцінок FX та F у шкалі ECTS, у балах та національній шкалі визначається Вченими радами факультетів або кафедрами, які забезпечують викладання відповідних дисциплін.

### 8. Методичне забезпечення

1. Капська А.Й. Виразне читання. Практичні і лабораторні заняття. – К.: Вища школа, 1990. – 175с.
2. Китайгородская Г.А. Методика интенсивного обучения иностранным языкам. – Москва: Высшая школа, 1986. – 103 с.
3. Панова Л.С., Андрийко І.Ф., Тезікова С.В., Потапенко С.І., Чекаль Г.С. та ін. Підручник. — Київ.: Академія, 2010. — 328 с.
4. Скалкин В.Л. Обучение диалогической речи. – Київ: Рад.школа, 1989. – 158 с.

### 9. Рекомендована література

#### Базова

1. Филимонова И.Л., Юрьева Е.Ю. Учебник французского языка: Для III-го курса институтов и факультетов иностранных языков. – Москва: Высшая школа, 1982. – 247 с.
2. Донець Й.І. Практична граматики французької мови. – Київ: Вища школа, 1982. – 260 с.
3. Морен М.К., Тетеревникова Н.Н. Стилистика современного французского языка. – М.: Высш.школа, 1970. – 262 с.
4. Мандзак І.А. Підручник з французької мови. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2005. – 335 с.
5. Référovskaja E.A., Vassiliéva A.K. Essai de grammaire française. Morphologie. V.1. – М.: Высш.школа, 1973. – 430 p.
6. Référovskaja E.A., Vassiliéva A.K. Essai de grammaire française. Syntaxe V.2. – М.: Высш.школа, 1973. – 360 p.



7. Grandsire P. Vers une grammaire relationnelle: Grammaire. Ensembles et relations. Contestations et approches. – Paris: Éditions de l'École, 1971. – 92 p.

#### **Додаткова**

1. Больман І. Мовні війни в Європі / Переклад з французької/. – Київ: Вид-во "К.І.С.", 2007.
2. Кость Г.М., Сулим О.І. Посібник з французької мови. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007.
3. Abbadie Ch., Chovelon B/, Morsel M.-H. L'expression française.- Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble, 1988.
4. Мандзак І.А. Посібник з практичної граматики французької мови. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2010. – 75 с.

#### **Інформаційні ресурси**

1. INTERNET.